Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B **TARYBOS SPRENDIMAS 2010/109/BUSP**

2010 m. vasario 22 d.

dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Pietų Kaukaze įgaliojimų termino pratęsimo

(OL L 46, 2010 2 23, p. 16)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	Tarybos sprendimas 2010/449/BUSP 2010 m. rugpjūčio 11 d.	L 211	41	2010 8 12

▼B

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/109/BUSP

2010 m. vasario 22 d.

dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Pietų Kaukaze įgaliojimų termino pratęsimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 31 straipsnio 2 dalį ir 33 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2006 m. vasario 20 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2006/121/BUSP ([1]) dėl Peter SEMNEBY skyrimo Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Pietų Kaukaze.

(2) 2009 m. vasario 16 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2009/133/BUSP ([2]), iš dalies keičiančius ir pratęsiančius ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminą iki 2010 m. vasario 28 d.

(3) ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas iki 2010 m. rugpjūčio 31 d. Tačiau ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas gali būti užbaigtas anksčiau, jei taip nuspręs Taryba, remdamasi Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausias įgaliotinis) rekomendacija, įsigaliojus Europos išorės veiksmų tarnybą įsteigiančiam sprendimui.

(4) ES specialusis įgaliotinis vykdys savo įgaliojimus tokioje situacijoje, kuri gali pablogėti ir kurioje gali būti pakenkta bendros užsienio ir saugumo politikos tikslams, nustatytiems Sutarties 21 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

▼M1

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis

ES specialiojo įgaliotinio Pietų Kaukaze Peter SEMNEBY įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2011 m. vasario 28 d. arba iki tol, kol Taryba, remdamasi vyriausiojo įgaliotinio pasiūlymu, nuspręs, kad atitinkamos funkcijos, atitinkančios apibrėžtąsias šiame sprendime, yra nustatytos Europos išorės veiksmų tarnyboje, ir nutrauks įgaliojimus.;

▼B

2 straipsnis

Politikos tikslai

1. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami Europos Sąjungos politikos tikslais Pietų Kaukaze. Šie tikslai yra:

a) padėti Armėnijai, Azerbaidžanui ir Gruzijai vykdyti politines ir ekonomines reformas, visų pirma teisinės valstybės, demokratijos stiprinimo, žmogaus teisių, gero valdymo, vystymosi ir skurdo mažinimo srityse;

([1]) OL L 49, 2006 2 21, p. 14.
([2]) OL L 46, 2009 2 17, p. 53.

▼B

b) remiantis esamais mechanizmais užkirsti kelią konfliktams regione, padėti juos taikiai spręsti, įskaitant pabėgėlių ir šalies viduje perkeltųjų asmenų sugrįžimo skatinimą;

c) konstruktyviai bendrauti su pagrindiniais suinteresuotais veikėjais regiono klausimais;

d) skatinti ir remti tolesnį regiono valstybių bendradarbiavimą, visų pirma Pietų Kaukazo valstybių bendradarbiavimą, įskaitant ekonominiais, energetikos ir transporto klausimais;

e) didinti Sąjungos veiksmingumą ir matomumą regione.

2. ES specialusis įgaliotinis remia vyriausiojo įgaliotinio darbą regione.

3 straipsnis

Įgaliojimai

Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami įgaliojimai:

a) plėtoti ryšius regione su vyriausybėmis, parlamentais, teismais ir pilietine visuomene;

b) skatinti Armėniją, Azerbaidžaną ir Gruziją bendradarbiauti bendro intereso klausimais regione, pavyzdžiui, bendrų grėsmių saugumui, kovos su terorizmu, nelegalia prekyba ir organizuotu nusikalstamumu klausimais;

c) prisidėti prie konfliktų prevencijos ir padėti sudarant sąlygas pažangai sprendžiant konfliktus, įskaitant su pilietine visuomene ir teritorijų atkūrimu susijusias rekomendacijas imtis veiksmų, nepažeidžiant Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo;

d) prisidėti sprendžiant konfliktus ir sudaryti palankesnes sąlygas tokių sprendimų įgyvendinimui glaudžiai derinant veiklą su Jungtinių Tautų Generaliniu Sekretoriumi ir JT mobilia ekspertų grupe, Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacija ir jos Minsko grupe;

e) suteikti Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje (EUMM Georgia) vadovui vietinės politikos gaires;

f) stiprinti Sąjungos dialogą su pagrindiniais susijusiais veikėjais regiono klausimais;

g) padėti Tarybai toliau plėtoti visapusišką politiką Pietų Kaukaze;

h) pasitelkiant paramos grupę:

— teikti Sąjungai pranešimus ir nuolat vertinti situaciją pasienyje,

— prisidėti stiprinant Gruzijos ir Rusijos Federacijos tarpusavio pasitikėjimą, taip užtikrinant veiksmingą bendradarbiavimą ir ryšius su visais atitinkamais veikėjais,

— užmegzti atitinkamus ryšius konflikto draskomuose regionuose, taip sudarant sąlygas rėmimo grupei prisidėti stiprinant pasitikėjimą ir įvertinti su pasieniu susijusias problemas tuose regionuose, laikantis įgaliojimų, dėl kurių bus susitarta su Gruzijos Vyriausybe, ir konsultuojantis su visomis susijusiomis šalimis (išskyrus veiksmų vietoje vykdomą operacinę veiklą Abchazijoje ir Pietų Osetijoje),

▼B

— padėti Gruzijos pasienio policijai ir kitoms atitinkamoms valdžios institucijoms Tbilisyje įgyvendinti išsamią integruoto sienų valdymo strategiją,

— siekiant sustiprinti Tbilisio ir pasienio ryšius, dirbti su Gruzijos valdžios institucijomis, įskaitant mokymą. Tai turi būti daroma palaikant ryšius ir glaudžiai bendradarbiaujant su visų lygių vadovavimo grandinės atstovais tarp Tbilisio ir pasienio (išskyrus veiksmų vietoje vykdomą operacinę veiklą Abchazijoje ir Pietų Osetijoje);

i) prisidėti įgyvendinant ES žmogaus teisių politiką ir ES žmogaus teisių gaires, visų pirma gaires dėl vaikų ir moterų nuo konfliktų nukentėjusiose vietovėse, ypač stebint pokyčius šioje srityje ir reaguojant į juos.

4 straipsnis

Įgaliojimų įgyvendinimas

1. ES specialusis įgaliotinis atsakingas už įgaliojimų vykdymą, jo veiklą prižiūrint vyriausiajam įgaliotiniui.

2. Politinis ir saugumo komitetas (PSK) palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, kuris su Taryba bendrauja pirmiausia per šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines konsultacijas ir politines nuorodas pagal jo įgaliojimus, nepažeisdamas vyriausiojo įgaliotinio įgaliojimų.

▼M1

5 straipsnis

Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu nuo 2010 m. kovo 1 d. iki 2010 m. rugpjūčio 31 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 1 855 000 EUR.

2. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu nuo 2010 m. rugsėjo 1 d. iki 2011 m. vasario 28 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 1 410 000 EUR.

3. Išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.

4. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis yra atskaitingas Komisijai.

▼B

6 straipsnis

Darbuotojų grupės struktūra ir sudėtis

1. Neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių išteklių, ES specialusis įgaliotinis sudaro savo darbuotojų grupę. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys profesinės patirties konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama įgaliojimuose. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės sudėtį.

▼B

2. Valstybės narės ir Sąjungos institucijos gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą personalui, kurį valstybė narė ar Sąjungos institucija komandiruoja dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu, moka atitinkamai ta valstybė narė arba Sąjungos institucija. Valstybių narių į Tarybos generalinį sekretoriatą komandiruoti ekspertai taip pat gali būti komandiruojami dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš valstybių narių pilietybę.

3. Visi komandiruoti darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiajai valstybei narei arba Sąjungos institucijai ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų labui.

7 straipsnis

ES specialiojo įgaliotinio ir jo personalo privilegijos ir imunitetai

Atitinkamai su priimančiąja (-iosiomis) šalimi (-imis) susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio misijos ir jo personalo narių užduočių įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir papildomų garantijų. Valstybės narės ir Komisija tam teikia visą reikalingą paramą.

8 straipsnis

ES įslaptintos informacijos saugumas

ES specialusis įgaliotinis ir jo grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų 2001 m. kovo 19 d. Tarybos sprendimu 2001/264/EB dėl Tarybos saugumo nuostatų patvirtinimo ([1]), visų pirma dirbdami su ES įslaptinta informacija.

9 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama

1. Valstybės narės, Komisija ir Tarybos generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.

2. Prireikus Sąjungos delegacijos ir (arba) valstybės narės teikia logistinę paramą regione.

10 straipsnis

Saugumas

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas savo įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje geografinėje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių tiesiogiai sau pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

a) sudarydamas Tarybos generalinio sekretoriato gairėmis pagrįstą misijai skirtą saugumo planą, į jį įtraukdamas misijai skirtas fizines, organizacines ir procedūrines saugumo priemones, reglamentuojančias saugaus personalo atvykimo į misijos teritoriją ir judėjimo toje

([1]) OL L 101, 2001 4 11, p. 1.

▼B

teritorijoje valdymą, o taip pat saugumo incidentų valdymą, bei įskaitant misijos nenumatytų atvejų ir evakuacijos planą;

b) užtikrindamas, kad visi už Sąjungos ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl misijos teritorijoje esančių sąlygų;

c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į misijos teritoriją būtų organizuotas visų jo darbuotojų grupės narių, kurie turi būti dislokuoti už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pasamdytus darbuotojus, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į Tarybos generalinio sekretoriato nustatytą rizikos lygį misijos teritorijoje;

d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai raštu būtų teikiamos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitos, sudarančios laikotarpio vidurio ir įgaliojimų vykdymo ataskaitų dalį.

11 straipsnis

Ataskaitos

ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas žodžiu ir raštu. ES specialusis įgaliotinis taip pat prireikus teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos raštu platinamos per COREU tinklą. Vyriausiajam įgaliotiniui ar PSK rekomendavus, ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai.

12 straipsnis

Koordinavimas

1. ES specialusis įgaliotinis remia visuotinį Sąjungos politinių veiksmų koordinavimą. Jis padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės veiksmų vietoje veiktų suderintai siekiant Sąjungos politikos tikslų. ES specialiojo įgaliotinio veikla atitinkamai derinama su Komisijos veikla bei su kitų tame regione veikiančių ES specialiųjų įgaliotinių veikla ir ypač ES specialiojo įgaliotinio krizės Gruzijoje klausimais veikla tuo pačiu metu atsižvelgiant į konkrečius pastarojo įgaliojimų tikslus. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių misijas ir Sąjungos delegacijas.

2. Veiksmų vietoje glaudus ryšys palaikomas su Sąjungos delegacijų vadovais ir valstybių narių misijų vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas padėdami ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti savo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis EUMM Georgia vadovui vietinės politikos gaires. ES specialusis įgaliotinis ir civilinių operacijų vadas reikalui esant konsultuojasi tarpusavyje. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais veiksmų vietoje esančiais tarptautiniais ir regioniniais veikėjais.

13 straipsnis

Peržiūra

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimi. Pasibaigus įgaliojimų terminui ES specialusis įgaliotinis pateikia vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

▼B

14 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2010 m. kovo 1 d.

15 straipsnis

Paskelbimas

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.